

# Reelaboración de las Cuadrículas de Soudarion de Oviedo y Síndone de Turín

## 1. Justificación

El estudio científico del Soudarion de Oviedo (SO) y la Síndone de Turín (ST) han sido objeto de gran interés y debate en la comunidad científica durante décadas. Sin embargo, a pesar de los avances experimentados en diversas disciplinas, como la medicina legal y forense, la historia, la arqueología, la química, la física, la biología y las matemáticas, persisten déficits metodológicos significativos en la investigación de estos objetos de gran importancia científica.

Uno de éstos déficit metodológicos significativos es el gráfico. La representación visual de los datos y los resultados en la investigación del SO y la ST ha sido tradicionalmente limitada y no ha aprovechado plenamente las herramientas y técnicas de visualización modernas. Esto ha dificultado la comprensión y la interpretación de los análisis divulgados, especialmente para los no expertos en el campo. La falta de representaciones gráficas claras y precisas ha impedido la identificación de patrones y relaciones que podrían ser clave para entender la naturaleza y el origen de las características de estas telas.

Al utilizar técnicas de visualización avanzadas, este estudio busca fijar un contexto referencial para mejorar la comunicación entre los investigadores y facilitar la comparación y la integración de resultados. Además, al proporcionar una representación gráfica más precisa y detallada de los datos, puede ayudar a revelar nuevas relaciones y patrones que podrían tener implicaciones significativas para la comprensión de estos objetos arqueológicos.

Se presenta, por tanto, en esta comunicación la reelaboración gráfica cuadriculada del Soudarion de Oviedo (SO) y Síndone de Turín (ST).

Respecto a la distribución de las cuadrículas se han seguido los siguientes criterios:

1. Se toma un sistema de referencia donde en el eje de abscisas (X) se sigue una escala alfanumérica compuesta de un número y una letra, en ese orden. El número representa el número de cuadrícula por orden creciente de izquierda a derecha de las imágenes, y la letra indica la parte de la tela ("r" reverso y "a" anverso en SO y "r" reverso y "f"<sup>1</sup> anverso en ST) .
2. El eje de coordenadas se nombra con un código alfabético, ordenado de forma creciente desde la parte superior a la inferior de las imágenes. Una vez cubierto todo el alfabeto (excluyendo la letra ñ), es decir llegando a la Z, se doblan las letras pasando a ser de dos caracteres el código (AA, BB y CC).

---

<sup>1</sup> Se ha conservado la nomenclatura original de Flury-Lemberg, M. (2003)

3. Se han cubierto la totalidad de las imágenes con sus respectivas cuadrículas, aunque eso haya supuesto que queden celdas en blanco, es decir, sin imagen. Esta confección ha sido necesaria para salvar la irregularidad en el perímetro de ambos lienzos.
4. La cuadrícula se ha confeccionado a partir de los escáneres de alta resolución que están en poder de EDICES de ambas telas:
  - a. Para el SO, los escáneres propios obtenidos por las distintas exploraciones del lienzo por parte de nuestro equipo de investigación.
  - b. Para la ST, el escáner donado por el CISS (Centro Internazionale di Studi sulla Sindone) a efectos de investigación.
5. Se ha cuadrículado tanto Reverso como Anverso del SO dividido en cuadrículas de 2cm de lado, y para la ST de 4 cm de lado.
6. Las distintas dimensiones de la cuadrícula en los dos lienzos se explican por la diferencia de tamaño entre las telas y la densidad de información en varias zonas del SO, motivos por los que se ha considerado necesaria la reducción de la cuadrícula.

Las cuadrículas son las siguientes:

### 1. Anverso del Soudarion de Oviedo (Figura 1).

Se divide en 1204 cuadrículas:

- Horizontalmente en 43 cuadrículas que van desde la 1r a la 43r.
- Verticalmente en 28 cuadrículas que van desde la A a la BB.

Figura 1. Anverso Soudarion de Oviedo.



## 2. Reverso del Soudarion de Oviedo (Figura 2).

Se divide en 1204 cuadrículas:

- Horizontalmente en 43 cuadrículas que van desde la 1a a la 43ra.
- Verticalmente en 28 cuadrículas que van desde la A a la BB.

Figura 2. Reverso Soudarion de Oviedo.

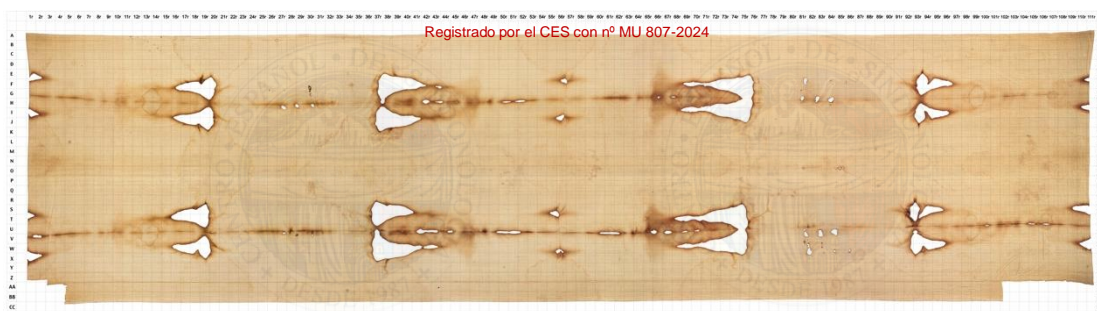


## 1. Anverso de la Síndone de Turín (Figura 3).

Se divide en 3219 cuadrículas:

- Horizontalmente en 111 cuadrículas que van desde la 1r a la 111r.
- Verticalmente en 29 cuadrículas que van desde la A a la CC.

Figura 3. Anverso Síndone de Turín.



## 2. Reverso de la Síndone de Turín (Figura 4).

Se divide en 3219 cuadrículas:

- Horizontalmente en 11 cuadrículas que van desde la 1f a la 111f.
- Verticalmente en 29 cuadrículas que van desde la A a la CC.

Figura 4. Reverso Síndone de Turín.

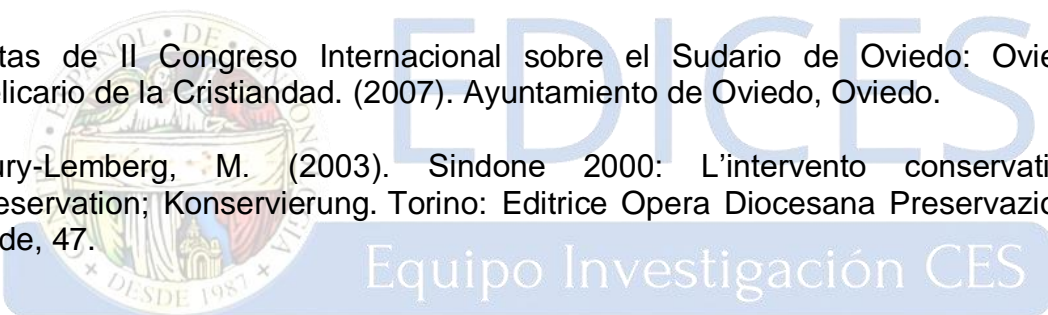


## Referencias

Actas del I Congreso Internacional de la Síndone de Turín de Turín (2012). Valencia.

Actas de II Congreso Internacional sobre el Sudario de Oviedo: Oviedo Relicario de la Cristiandad. (2007). Ayuntamiento de Oviedo, Oviedo.

Flury-Lemberg, M. (2003). Sindone 2000: L'intervento conservativo; Preservation; Konservierung. Torino: Editrice Opera Diocesana Preservazione Fede, 47.



## Rielaborazione delle griglie del Soudarion di Oviedo e della Sindone di Torino 1. Giustificazione

Lo studio scientifico del Soudarion di Oviedo (SO) e della Sindone di Torino (ST) è da decenni oggetto di grande interesse e dibattito nella comunità scientifica. Tuttavia, nonostante i progressi in varie discipline, come la medicina legale, la storia, l'archeologia, la chimica, la fisica, la biologia e la matematica, persistono significativi deficit metodologici nell'indagine di questi oggetti di grande importanza scientifica.

Uno di questi deficit metodologici significativi è la grafica. La rappresentazione visiva dei dati e dei risultati nella ricerca sui SO e sulle TS è stata tradizionalmente limitata e non ha sfruttato appieno i moderni strumenti e tecniche di visualizzazione. Ciò ha reso difficile la comprensione e l'interpretazione delle analisi riportate, soprattutto per i non esperti del settore. La mancanza di rappresentazioni grafiche chiare e accurate ha impedito l'identificazione di modelli e relazioni che potrebbero essere fondamentali per comprendere la natura e l'origine delle caratteristiche di questi tessuti.

Utilizzando tecniche di visualizzazione avanzate, questo studio mira a creare un contesto di riferimento per migliorare la comunicazione tra i ricercatori e facilitare il confronto e l'integrazione dei risultati. Inoltre, fornendo una rappresentazione grafica più accurata e dettagliata dei dati, può contribuire a rivelare nuove relazioni e modelli che potrebbero avere implicazioni significative per la comprensione di questi oggetti archeologici.

Il presente documento presenta quindi la rielaborazione grafica a griglia del Soudarion di Oviedo (SO) e della Sindone di Torino (ST).

Per quanto riguarda la distribuzione delle griglie, sono stati seguiti i seguenti criteri:

1. Si è adottato un sistema di riferimento in cui sull'asse delle ascisse (X) si segue una scala alfanumerica composta da un numero e da una lettera, nell'ordine. Il numero rappresenta il numero della griglia in ordine crescente da sinistra a destra delle immagini, mentre la lettera indica la parte della tela ("r" rovescio e "a" dritto in SO e "r" rovescio e "f" dritto in ST).
2. L'asse delle coordinate è denominato con un codice alfabetico, ordinato in ordine crescente dall'alto verso il basso delle immagini. Una volta coperto l'intero alfabeto (esclusa la lettera ñ), cioè fino alla Z, le lettere vengono raddoppiate e il codice diventa di due caratteri (AA, BB e CC).
3. Tutte le immagini sono state coperte con le rispettive griglie, anche se ciò ha comportato la presenza di alcune celle vuote, cioè prive di immagini. Ciò si è reso necessario per ovviare all'irregolarità del perimetro di entrambe le tele.
4. La griglia è stata realizzata a partire dalle scansioni ad alta risoluzione di entrambe le tele in possesso di EDICES:
  - a. Per il sistema operativo, le scansioni ottenute dalle diverse scansioni della tela effettuate dal nostro team di ricerca.
  - b. Per la ST, lo scanner donato dal CISS (Centro Internazionale di Studi sul Sindone) a scopo di ricerca.
5. Sia il retro che il fronte del SO sono stati grigliati in quadrati di 2 cm, mentre per la ST in quadrati di 4 cm.

6. Le diverse dimensioni della griglia nelle due tele si spiegano con la differenza di dimensioni tra le tele e con la densità di informazioni nelle varie aree del SO, per cui si è ritenuto necessario ridurre la griglia.

Le griglie sono le seguenti:

1. dritto del Soudarion di Oviedo (Figura 1).

È suddiviso in 1204 griglie:

- Orizzontalmente in 43 griglie che vanno da 1r a 43r.
- Verticalmente in 28 riquadri da A a BB.

Figura 1. Dritto del Soudarion di Oviedo.

Rovescio del Soudarion di Oviedo (Figura 2).

È suddiviso in 1204 riquadri:

- orizzontalmente in 43 riquadri che vanno dal 1° al 43°.
- Verticalmente in 28 riquadri da A a BB.

Figura 2. Rovescio del Soudarion di Oviedo.

Dritto della Sindone di Torino (Figura 3).

È suddiviso in 3219 riquadri:

- orizzontalmente in 111 riquadri che vanno da 1r a 111r.
- Verticalmente in 29 riquadri da A a CC.

Figura 3. Dritto della Sindone di Torino.

Il rovescio della Sindone di Torino (Figura 4).

È suddiviso in 3219 griglie:

- orizzontalmente in 111 griglie che vanno da 1f a 111f.
- Verticalmente in 29 griglie da A a CC.

Figura 4. Rovescio della Sindone di Torino.

## Riferimenti

Atti del I Congresso Internazionale della Sindone di Torino (2012). Valencia.

Atti del II Congresso Internazionale sulla Sindone di Oviedo: Oviedo Reliquario della Cristianità (2007). Comune di Oviedo, Oviedo.

Flury-Lemberg, M. (2003). Sindone 2000: L'intervento conservativo; Preservation; Konservierung. Torino: Editrice Opera Diocesana Preservazione Fede, 47.

